

## Ligia Elena

Ligia Elena la cándida niña de la sociedad  
Se ha fugado con un trompetista de la vecindad  
El padre la busca afanosamente<sup>1</sup>  
Y lo está comentando todo la gente  
Y la madre pregunta angustiada:  
¿En dónde estará?

De nada sirvieron regaños<sup>2</sup>  
Ni viajes ni monjas<sup>3</sup>  
Ni las promesas de amor  
Que le hicieron los niños de bien  
Fue tan buena la nota que dio aquel humilde trompeta  
Que entre acordes de cariño eterno  
Se fue ella con él

### Coro

Se han mudado a un cuarto chiquito  
Con muy pocos muebles  
Y allí viven contentos y llenos de felicidad  
Mientras tanto sus padres preguntan "¿En dónde fallamos?"  
Ligia Elena con su trompetista amándose están

Dulcemente se escurren los días en aquel cuartito  
Mientras que en las mansiones lujosas de la sociedad  
Otras niñas que saben del cuento al dormir se preguntan  
Ay señor y mi trompetista ¿cuándo llegará?  
Otras niñas que saben del cuento al dormir se preguntan  
Ay señor y mi trompetista ¿cuándo llegará?

### Estríbillo - Coro

Ligia Elena está contenta y su familia está asfíxia<sup>4</sup>

### Pregones

Ligia Elena está contenta y su familia está asfíxia'  
Se escapó con un trompeta de la vecindad (Ligia Elena está...)  
Se llevaron la niña del ojo de papá (Ligia Elena está...)  
¿En dónde fallamos?, pregunta mamá (Ligia Elena está...)  
Se ha colado un niche<sup>5</sup> en la blanca sociedad (Ligia Elena está...)  
Pudo más el amor que el dinero señor (Ligia Elena está...)  
Qué buena la nota que dio aquel trompeta (Ligia Elena está...)  
Eso de racismo, « brother », no está en na<sup>6</sup> (Ligia Elena está...)  
Deja que la agarremos<sup>7</sup> jura el papá (Ligia Elena está...)  
Ligia está llena de felicidad. (Ligia Elena está...)

*Mira doña Gertrudis le digo que estoy...*

*Pero es que... mire... a mí lo que más me...*

*A mí lo que más me... a mí lo que más me choca ,*

*Es que esa mal agradecida<sup>8</sup>, yo pensaba que me iba a dar...*

*Un nietecito<sup>9</sup> con los cabellos rubios...*

*Y los ojos rubios y los dientes rubios así como Troy Donahue<sup>10</sup> ...*

*Y viene y se marcha con ese tuza<sup>11</sup> ay... ay... ay no...*

*Ay, esta juventud...*

Ligia Elena está contenta y su familia está asfíxia'...

<sup>1</sup> Sans relâche

<sup>2</sup> disputes

<sup>3</sup> bonnes-soeurs

<sup>4</sup> = asfíxiada

<sup>5</sup> un nègre

<sup>6</sup> = nada

<sup>7</sup> agarrar = attraper

<sup>8</sup> ingrate

<sup>9</sup> petits-fils

<sup>10</sup> Actor estadounidense estrella de los adolescentes en los años 50 y 60

<sup>11</sup> homosexual (vulgaire)



Rubén Blades (Ciudad de Panamá, 16 de julio de 1948) es un cantante de salsa, compositor, músico, actor político, y abogado panameño que desarrolló gran parte de su carrera artística en la ciudad de Nueva York.

### Ligia Elena

Rubén Blades y Willie Colón  
(trombonista)

*Canciones del Solar y Aburrido*  
1981

Duración: 6:01

### Niveau cible : B1

#### Entender y estudiar

1. Haz el retrato de Ligia Elena.
2. ¿Qué cuenta la canción?
3. Explica el estribillo.
4. Presenta a la familia de Ligia Elena y explica su reacción.
5. ¿Esta canción te parece seria, divertida, satírica, pícaro? Justifica con elementos de la canción.
6. ¿Cuál es su mensaje a tu parecer?

#### Expresión

Eres Ligia Elena o el trompetista y cuentas tu romance a alguien.